

RÅDETS AFGØRELSE 2011/860/FUSP**af 19. december 2011****om ændring af afgørelse 2010/800/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29,

under henvisning til Rådets afgørelse 2010/800/FUSP af 22. december 2010 om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, og artikel 12, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 22. december 2010 afgørelse 2010/800/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Den Demokratiske Folkerepublik Korea.
- (2) Rådet har foretaget en fuldstændig revision af listen i bilag II og III til afgørelse 2010/800/FUSP over personer og enheder, der er omfattet af den afgørelses artikel 4, stk. 1, litra b) og c), og artikel 5, stk. 1, litra b) og c).
- (3) Rådet har konkluderet, at de personer og enheder, der er opført på listen i bilag II og III til afgørelse 2010/800/FUSP, fortsat bør være underlagt de deri fastsatte specifikke restriktive foranstaltninger.
- (4) Rådet har også konkluderet, at opførelsen af en enhed i bilag II til afgørelse 2010/800/FUSP bør ændres.

(5) Rådet har endvidere besluttet, at der bør opføres yderligere personer og enheder på den liste over personer og enheder, der er omfattet af restriktive foranstaltninger, som findes i bilag II og III til afgørelse 2010/800/FUSP.

(6) Listen over de personer og enheder, som findes i bilag II og III til afgørelse 2010/800/FUSP, bør ajourføres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilag II og III til afgørelse 2010/800/FUSP ændres som angivet i bilaget til denne afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2011.

På Rådets vegne

M. KOROLEC

Formand

⁽¹⁾ EUT L 341 af 23.12.2010, s. 32.

BILAG

I afgørelse 2010/800/FUSP foretages følgende ændringer:

1) I bilag II foretages følgende ændringer:

a) I litra A) tilføjes følgende personer og i litra B) tilføjes følgende enheder:

A. Liste over personer, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra b), og artikel 5, stk. 1, litra b)

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger	Begrundelse
1.	Generalløjtnant Kim Yong Chol (alias: Kim Yong-Chol; Kim Young-Chol; Kim Young-Cheol; Kim Young-Chul)	Fødselsdato: 1946 Sted: Pyongan-Pukto, Nordkorea	Kim Yong Chol er øverbefalende for Reconnaissance General Bureau (RGB).
2.	Pak To-Chun	Fødselsdato: 9. marts 1944 Fødested: Jagang, Rangrim	Medlem af det nationale sikkerhedsråd. Han er chef for våbenindustrien. Det berettes, at han leder kontoret for kerneenergi. Dette organ er afgørende for DPRK's nukleare program og raketprogram.

B. Liste over enheder, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra b)

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger	Begrundelse
1.	Hesong Trading Corporation	Pyongyang, DPRK	Kontrolleres af Korea Mining Development Corporation (KOMID) (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718): en af de største våbenhandlere og hovedeksportør af varer og udstyr, der vedrører ballistiske missiler og konventionelle våben. Involveret i leveringer, der vil kunne anvendes i landets ballistiske missilprogram.
2.	Tosong Technology Trading Corporation	Pyongyang, DPRK	Kontrolleres af Korea Mining Development Corporation (KOMID) (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718): en af de største våbenhandlere og hovedeksportør af varer og udstyr, der vedrører ballistiske missiler og konventionelle våben.
3.	Korea Complex Equipment Import Corporation	Rakwon-dong, Pothong-gang District, Pyongyang, DPRK	Kontrolleres af Korea Ryonbong General Corporation (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718): forsvarskonglomerat specialiseret i indkøb for DPRK's forsvarsindustri og støtte til landets militærrelaterede salg.
4.	Korea International Chemical Joint Venture Company (alias Chosun International Chemicals Joint Operation Company; Chosun International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Corporation)	Hamhung, South Hamgyong Province, DPRK; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, DPRK; Mangyungdae-gu, Pyongyang, DPRK	Kontrolleres af Korea Ryonbong General Corporation (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718): forsvarskonglomerat specialiseret i indkøb for DPRK's forsvarsindustri og støtte til landets militærrelaterede salg.

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger	Begrundelse
5.	Korea Kwangsong Trading Corporation	Rakwon-dong, Pothonggang District, Pyongyang, DPRK	Kontrolleres af Korea Ryonbong General Corporation (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718): forsvarskonglomerat specialiseret i indkøb for DPRK's forsvarsindustri og støtte til landets militærrelaterede salg.
6.	Korea Ryonha Machinery Joint Venture Corporation (alias: Chosun Yunha Machinery Joint Operation Company; Korea Ryenha Machinery J/V Corporation; Ryonha Machinery Joint Venture Corporation)	Central District, Pyongyang, DPRK; Mangungdae-gu, Pyongyang, DPRK; Mangyongdae District, Pyongyang, DPRK	Kontrolleres af Korea Ryonbong General Corporation (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718): forsvarskonglomerat specialiseret i indkøb for DPRK's forsvarsindustri og støtte til landets militærrelaterede salg. Produktionsanlæggene er for nylig blevet moderniseret og er bl.a. beregnet til behandling af materialer, der er relevante i forbindelse med nuklear produktion.
7.	Munitions Industry Department (alias: Military Supplies Industry Department)	Pyongyang, DPRK	Ansvarlig for tilsynet med Nordkoreas militærindustri aktiviteter, herunder Second Economic Committee (SEC) og KOMID. Det omfatter tilsyn med udviklingen af Nordkoreas ballistiske missilprogrammer og nukleare programmer. Enheden blev indtil for nylig ledet af Jon Pyong Ho. Oplysninger tyder på, at den tidligere første vicedirektør Chu Kyu-ch'ang (Ju Gyu-chang) for Munitions Industry Department (MID) nu er direktør for MID, der offentligt omtales som Machine Building Industry Department. Chu fungerede som øverste tilsynsførende for Nordkoreas missiludvikling, herunder opsynet med opsendelsen den 5. april 2009 af missilet Taepo Dong-2 (TD-2) og den mislykkede opsendelse i juli 2006 af TD-2.
8.	Reconnaissance General Bureau (RGB) (alias: Chongch'al Ch'ongguk; RGB; KPA Unit 586)	Hyongjesan-Guyok, Pyongyang, Nordkorea; Nungrado, Pyongyang, Nordkorea.	Reconnaissance General Bureau (RGB) er Nordkoreas ledende efterrettningsorganisation og blev oprettet i begyndelsen af 2009 ved en fusion mellem de eksisterende efterrettningsorganisationer fra det koreanske arbejderparti, operationsafdelingen og Office 35 og Koreas Folkehærs Reconnaissance Bureau. Enheden hører direkte under forsvarsministeriets kommando og er hovedsagelig ansvarlig for indsamling af militære efterretninger. RGB handler med konventionelle våben og kontrollerer Green Pine Associated Corporation (Green Pine), der er udpeget af EU som nordkoreansk producent af konventionelle våben.

b) Oplysningerne i litra B) om Green Pine Associated Corporation affattes således:

	Navn	Identificerende oplysninger	Begrundelse
1.	Green Pine Associated Corporation (alias: Chongsong Yonhap; Ch'o'ngsong Yo'nhap; Saengpil Associated Company; General Precious Metal Complex (GPM); Myong Dae Company; Twin Dragon Trading (TDT))	c/o Reconnaissance General Bureau Headquarters, Hyongjesan-Guyok, Pyongyang/Nungrado, Pyongyang	Ch'o'ngsong Yo'nhap er pålagt sanktioner for eksport af våben og relateret materiel fra Nordkorea. Green Pine er specialiseret i produktion af maritime militærfartøjer og forsvarsmateriel såsom ubåde, militærbåde og missilsystemer og har eksporteret torpedoer og teknisk bistand til iranske virksomheder med tilknytning til forsvaret. Green Pine er ansvarligt for omkring halvdelen af de våben og det relaterede materiel, som Nordkorea eksporterer, og har overtaget mange af KOMID's aktiviteter, efter at KOMID blev udpeget af FN's Sikkerhedsråd.

2) I bilag III, litra A) tilføjes følgende personer og i bilag III, litra B) tilføjes følgende enheder:

A. Liste over personer, der er omhandlet i artikel 4, stk. 1, litra c), og artikel 5, stk. 1, litra c)

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger	Begrundelse
1.	Kim Tong-Myo'ng (alias: Kim Chin-so'k)	Fødselsdato: 1964, nationalitet: nordkoreansk.	Kim Tong-Myo'ng handler på vegne af Tanchon Commercial Bank (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718). Kim Dong Myong har haft forskellige stillinger i Tanchon, i hvert fald siden 2002, og er i øjeblikket Tanchons direktør. Han har også spillet en rolle ved forvaltningen af Amroggangs anliggender (ejes eller kontrolleres af Tanchon Commercial Bank) under aliaset Kim Chin-so'k.

B. Liste over enheder, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, litra c)

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger	Begrundelse
1.	Korea Kwangson Banking Corp. (KKBC) (alias: Korea Kwangson Banking Corp; KKBC)	Jungson-dong, Sungri Street, Central District, Pyongyang, DPRK	En underenhed, der handler på vegne af eller efter instruks fra eller ejes eller kontrolleres af Korea Ryonbong General Corporation (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718). Leverer finansielle tjenesteydelser til støtte både for Tanchon Commercial Bank (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718) og Korea Hyoksin Trading Corporation (udpeget i juli 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718). Siden 2008 har Tanchon brugt KKBC til at foretage pengeoverførsler, formentlig for flere millioner USD, herunder overførsler i 2009 fra Burma til Kina vedrørende Korea Mining Development Trading Corporation (KOMID) (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718). Derudover har Hyoksin, der ifølge FN er involveret i udviklingen af masseødelæggelsesvåben, søgt at anvende KKBC i forbindelse med et køb af udstyr med dobbelt anvendelse i 2008. KKBC har mindst én udenlandsk afdeling i Dandong i Kina.
2.	Amroggang Development Banking Corporation (alias: Amroggang Development Bank; Amnokkang Development Bank)	Tongan-dong, Pyongyang, DPRK	Ejes eller kontrolleres af Tanchon Commercial Bank (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718). Amroggang blev oprettet i 2006 og ledes af personale fra Tanchon. Tanchon spiller en rolle ved finansieringen af KOMID's (udpeget i april 2009 af Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråds resolution 1718) salg af ballistiske missiler og har også været involveret i transaktioner vedrørende ballistiske missiler fra KOMID til Irans Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG).
3.	Bank of East Land (alias: Dongbang Bank; Tongbang U' nhaeng; Tongbang Bank)	PO Box 32, BEL Building, Jonseung-Dung, Moranbong District, Pyongyang, Nordkorea	Den nordkoreanske finansielle institution Bank of East Land (alias Dongbang Bank) medvirker ved våbenrelaterede transaktioner for og yder anden form for støtte til den udpegede våbenproducent og våbeneksportør Green Pine Associated Corporation (Green Pine). Bank of East Land har samarbejdet aktivt med Green Pine for at overføre pengemidler på en sådan måde, at sanktionerne omgås.

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger	Begrundelse
			<p>I 2007 og 2008 medvirkede Bank of East Land ved transaktioner, der involverer Green Pine og flere udpegede iranske finansielle institutioner, herunder Bank Melli og Bank Sepah. Bank of East Land har også medvirket ved finansielle transaktioner i forbindelse med våbenprogrammet under Nordkoreas Reconnaissance General Bureau (RGB).</p>
4.	Office 39 of The Korean Workers' Party (alias: Office #39; Office No. 39; Bureau 39; Central Committee; Third Floor Division 39)	Second KWP Government Building (Korean: Ch'o'ngsa), Chungso'ng, Urban Tower (Korean'Dong), Chung Ward, Pyongyang, Nordkorea; Chung-Guyok (Central District), Sosong Street, Kyongrim-Dong, Pyongyang, Nordkorea; Changgwang Street, Pyongyang, Nordkorea	<p>Det koreanske arbejderpartis Office 39 udøver ulovlig økonomisk virksomhed til støtte for Nordkoreas regering. Enheden har afdelinger i hele landet, som rejser og forvalter pengemidler, og er ansvarlig for at tilvejebringe udenlandsk valuta til Nordkoreas koreanske arbejderpartis øverste ledelse gennem ulovlige aktiviteter som f.eks. handel med narkotika. Office 39 kontrollerer en række enheder i og uden for Nordkorea, hvorigennem enheden udfører en lang række ulovlige aktiviteter, herunder fremstilling, smugling og distribution af narkotika. Office 39 har også været involveret i bestræbelserne på at købe luksusvarer og overføre dem til Nordkorea.</p> <p>Office 39 regnes for en af de vigtigste organisationer inden for køb af valuta og varer. Enheden er efter sigende under direkte kommando af KIM Jong-il.</p> <p>Den kontrollerer flere handelsvirksomheder, hvoraf nogle udfører ulovlige aktiviteter, bl.a. Daesong General Bureau, som hører til Daesongkoncernen, der er landets største virksomhedskoncern. Office 39 har ifølge nogle kilder repræsentationskontorer i Rom, Beijing, Bangkok, Singapore, Hongkong og Dubai. Udadtill skifter Office 39 med jævne mellemrum navn og udseende. Direktøren for Office 39, JON il-chun, er allerede opført på EU's sanktionsliste.</p> <p>Office 39 har fremstillet metamfetamin i Sangwon i den sydlige del af Pyonganprovinsen og har desuden været involveret i distribution af metamfetamin til små nordkoreanske smuglere med henblik på distribution gennem Kina og Sydkorea. Office 39 driver også valmuegårde i den nordlige del af Hamkyo'ngprovinsen og den nordlige del af Pyonganprovinsen og fremstiller opium og heroin i Hamhu'ng og Nachin.</p> <p>I 2009 var Office 39 involveret i et mislykket forsøg på at købe to italienskproducerede luksusyachter til en værdi af over 15 mio. USD og eksportere dem til Nordkorea gennem Kina. Forsøget på at eksportere yachterne, der var bestemt til Kim Jong-il, blev standset af de italienske myndigheder og var i strid med FN's sanktioner mod Nordkorea i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution 1718, der specifikt kræver, at medlemsstaterne skal forhindre levering, salg eller overførsel af luksusvarer til Nordkorea.</p> <p>Office 39 brugte førhen Banco Delta Asia til at hvidvaske ulovligt udbytte. Det amerikanske finansministerium udpegede i september 2005 Banco Delta Asia som et stort problem med hensyn til hvidvask af penge ("primary money laundering concern") i henhold til paragraf 311 i USA PATRIOT Act, fordi banken frembød en uacceptabel risiko for hvidvask af penge og anden form for finansiel kriminalitet.</p>